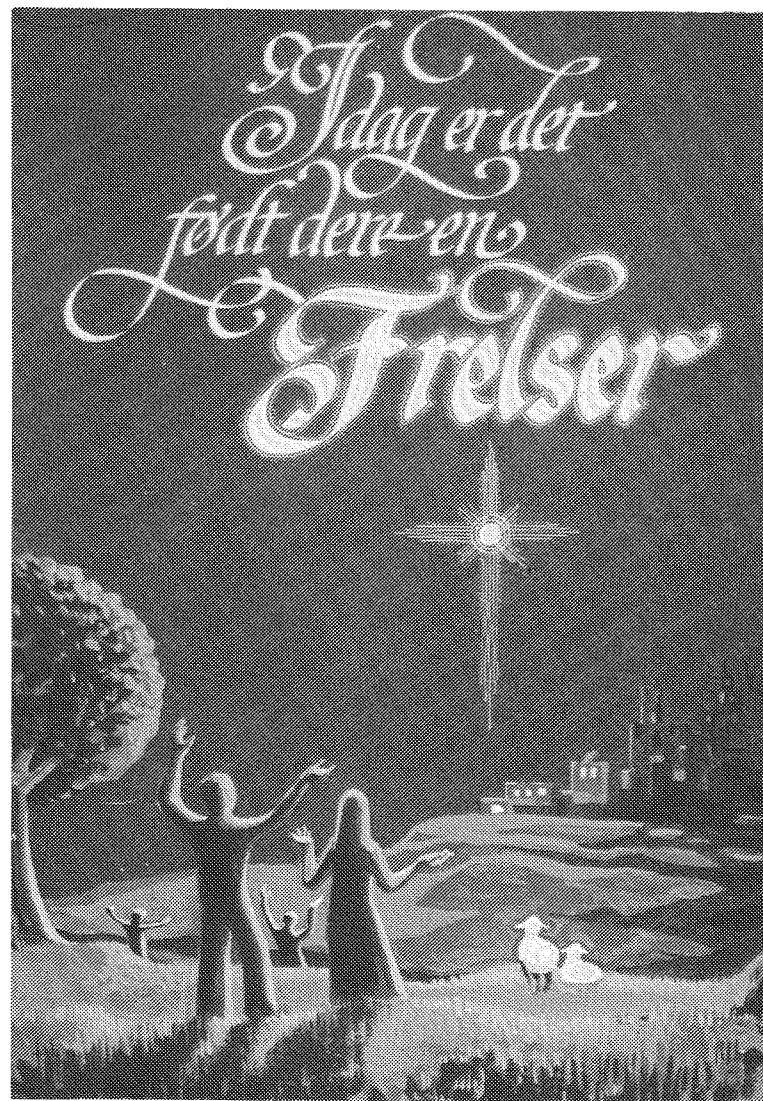


Nr. 7

DESEMBER 1992

25. ÅRG.



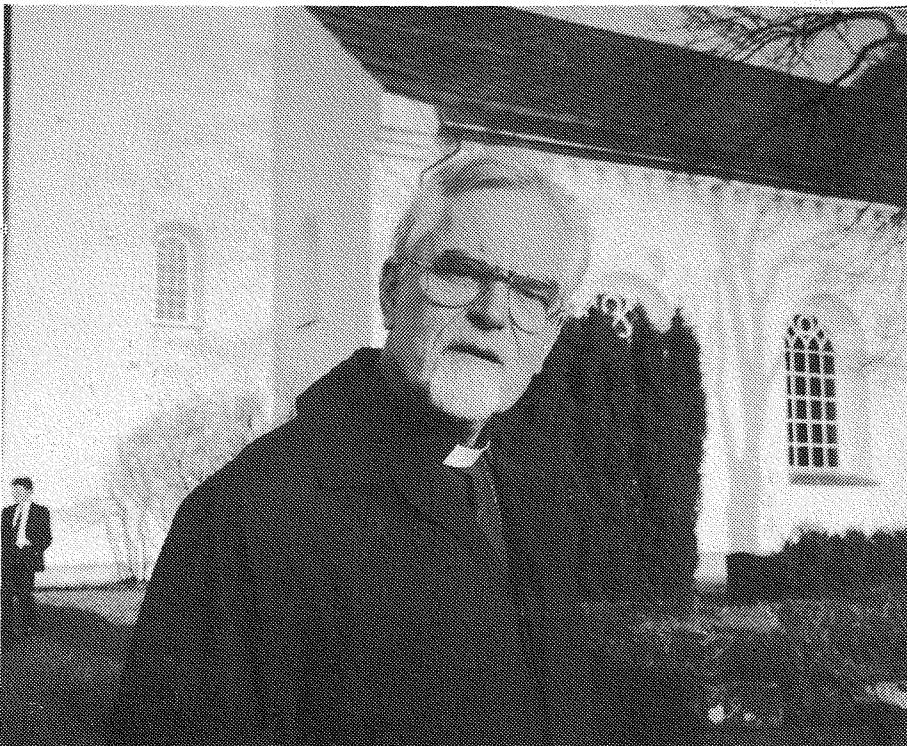
# ENGLANE - TIL PYNT eller til noko meir?

Av biskop Per Lønning

Englane høyrer julehøgtida til. Ikkje berre er dei pynt mellom mangt på juletre-et. Ikkje berre var dei til hugnad for ein flokk hyrdingar ute på Betlehemsmarkene anno noko ikring 0001. Dei høyrer til sjølv juleevangeliet, dei høyrer heime som ein umissande del av gledesboden, slik det får menneskehjarto til å darra enno i dag.

«Det flaug ein engel gjennom rommet» — dette er ei vanleg vending: Det vart bråstilt, eit eller anna slo ned så samtalen bei- naste stogga av seg sjølv. Ein litt tankelaus måte å seia det på. — Men i kyrkja, der

flyg det englar gjennom rommet kvar ei- neste herleg høgtidsdag. Og ingen tagnar av den grunn. Tvert imot. Englesongen frå julenatt har vore eit høgdepunkt i vår høgmesse så lenge det har funnest kristendom i Noreg, og hundrevis av år før det. «Ære vere Gud i det høgste!» Og heile kyrkja tonar i takt: «Og fred på jorda hjå menneske som Gud har hugnad i!» Når Betlehemskoret får tona i kyrkja året gjennom, seie dette oss to ting. (1) Kristen gudsteneste hentar heile si meinings frå underet i krubba. (2) Dette underet har ikkje nådd si fullending før det vert omsett i gudsteneste: Jubel, tilbeding, lovprisning frå menneske



som syng i takt med englane.

Underet er dette: Bru vert bygd mellom himmel og jord, mellom Gud og menneske, mellom tid og øve. Barnet i krubba syner oss Guds kjærliek til den minste mellom oss. Ja, dette barnet er — i eigen person — Guds kjærliek. Menneskesonen, Guds Son, gjer oss til sine sysken og dermed til Guds born tilliks med han.

Englane ber bod om dette, og samstundes byd dei seg til som forsongarar så me — i lag med dei — kan få syngja om dette. Englar, kva er så det? To bibelsvar: «Herrens hærskarar ... tenrar som gjer hans vilje» (Salme 103,21). «Tenande ånder» utsende for vår skuld (Hebr. 1,14). «Tenande» heiter i grunnteksten «leiturgika», same ordet som «liturgisk», noko knytt til gudstenesta i heilagdomen. Endå ein gong i gudstenesta tek me over og syng eit stykke englesong. Det er i den store nattverdlovsprisinga, der det vert jubla ut at: «Din kyrkjelyd i himmelen og på jorda prisar namnet ditt med samrøysta lovesong. Med dei vil me og sameina røystene våre og tilbeda og syngja ...» Og så formeleg brakar det laus med serafsongen frå Jesaja profeten

sitt himmelsyn (Jes. 6): «Heilag, heilag, heilag ...» Englane syng føre, me syng etter.

I kyrkja er det jul heile året. For der er det englar, «gudstenesteånder», forsongarar til stades. — Eg veit ikkje mykje om korleis englar ser ut. Det tradisjonelle biletet i oljemaling eller i marmor er helst kopi etter ein skapnad i gamalgresk mytologi, Nike dei kalla. Mi kristne overtyding om englar har lite med slik utsjånad å gjera. Det er mykje viktigare å høyra englane enn å sjå dei. Høyra dei — og blanda røystene med deira. Eg trur at heile Guds svimlande verd er full av gudsteneste og lovesong, og at Gud har tallause songarar til sitt rádelunde, endelaust ut over alt det eg kan skoda og julepyntprodusentar kan skapa. Julenatt vart det opna så jorda og menneska og kan ta del i koret. Guds tenrarar opnar for Guds-teneste. Kring eit barn i ei krubbe. Ære vere Gud i det høgste!

Skal eg ikkje ynskje god jul då? Jau, det var nett det eg skulle. Og eg har gjort det. Berre les ein gong til!

Dykkar  
Per Lønning



**DET NORSKE MISJONSSELSKAP 150 ÅR**

**«Før dominerte frykt for onde åndsmakter hos oss. Men fordi noen forkynte evangeliet, har vi møtt den levende Jesus Kristus som frir oss fra frykt, gir støtte i hverdagen og håp for evigheten.»**

— FRA KAMERUN



**Det Norske Misjonsselskap**  
Postboks 226, 4001 STAVANGER, Tel 04 51 61 00  
Postgiro: 0813 5644596 Bankgiro: 6350 05 15505

**VIDERE MED  
DET VIKTIGSTE**  
NMS 150 ÅR

# Hørsel-giver!

## BLI EN HØRSEL-GIVER!

Høytaleranlegget i Arna kirke er i en dårlig forfatning. Soknerådet er i kontakt med kirkeavdelingen i Bergen kommune for å få installert et nytt. Men på grunn av den offentlige armod, og på tross av all mulig velvilje fra kirkeavdelingens side, kan det av budsjettmessige årsaker gå noe i langdrag før det nye anlegget er på plass.

Det svakeste ledet i høytaleranlegget er

den trådløse mikrofonen som prestene bærer på seg under gudstjenestene. Fra kommunens side er det gjort klart at denne mikrofonen og den tilhørende forsterker ikke vil bli dekket av kommunen. Soknerådet vil derfor sette i gang en innsamling for å få midler til en ny trådløs. Den er beregnet til å koste kroner 9.000.

Gaver kan innbetales over soknerådets postgirokontonr.: 0802.5779.798 og merkes «høgtaler».

# 50-års konfirmantar



50-års konfirmantar i Arna var samla 27. september.

1. rekke frå v.: Sokneprest Nese, Ruth (Unneland) Dyrøy, Anna Asbjørg (Karlsen) Søreide, Sigrid (Solberg) Greve, Ingeborg (Stalheim) Bratland.

2. rekke frå v.: Malvin Romslo, Ansgar Boge, Bjarne Nævdal, Leif Monrad Fonn, Trygve Minde, Albert Martin Bruvik, Bjarne K. Ytrearne, Alf Magnus Hauge.

## Lovsangskveld/julefest i Kyrkjelydshuset 30. desember

Velkommen til Lovsongskveld/julefest onsdag 30. des. kl. 18.00 i Kyrkjelydshuset i Indre Arna.

Det blir gang rundt julestreet, leikar for born, og lang kaffipause.

Ta med av årets julebakst, kaffi, te og saft får du.

Det blir andakt ved sokneprest Kjell Nesse.

Velkommen!

Arr. Arna kyrkjekor

## Julefest i Arna Bedehus 3. januar

Julefest for heile familien i Arna bedehus 3. januar.

Tale av Ingvard Hageberg.

Opplesing.

Song og musikk.

Bevertning m.m.

Alle er hjarteleg velkomne.

Arr. Indremisjonen

## Julefest i Arna bedehus 28. desember

Julefest for hele familien 28. des. kl. 17.00.

Andakt ved Marit Hauge.

Song av Barnerøster.

Juletregang, bevertning m.m.

Arr. Søndagsskulen og Barnerøster

Dåpssøndagar i Arna:  
25.12, 27.12, 10.01, 24.01, 31.01  
og 07.02.93.

# Borgafesten 3. januar

JULEFEST FOR HEILE FAMILIEN

SØNDAG 3. JANUAR KL. 16.00

Tale av Kjell Nese

Lone Skulemusikk

Jubel syng

Klarinett ved Bjarte Minde

Servering

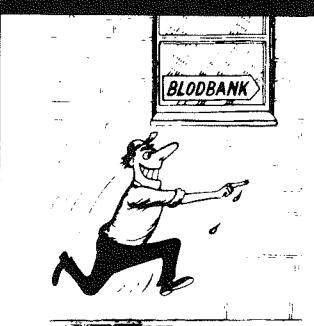
Juletregang

Misjonsoffer

Velkommen!

Borge Misjonsforening

## BIBELORD I DAGLIGTALE



«Gi sin skjerv!»

Markus evangeliet 12, 42

## BIBELEN

Norges mest leste bok  
med ord for hverdagen.

DET NORSKE BIBELSELSKAP

# Besøk til de etterlatte

Diakoniutvalget i Ytre Arna har den siste tiden besøkt de etterlatte i forbindelse med dødsfall i familien. Familier som sitter igjen i sorg og savn har fått en hilsen fra kyrkjelyden. Noen har fått besøk før begravelsen, mens andre har motatt denne hilsen etter at begravelsen har funnet sted.

Det har ikke alltid vært like lett for diaconiutvalget å finne en tid som passer for de pårørende, men målet er å komme fram til en ordning som fungerer best mulig for alle.

Gjennom Kyrkjelydsblad ønsker vi å gjøre denne ordningen bedre kjent. Kyrkjelyden har en spesiell omsorg for mennesker som er i sorg, og vi er svært glade for at diaconiutvalget har påtatt seg dette ansvar.

Gledelig er det også å registrere at de som har gått med denne hilsen fra kyrkjelyden, er blitt tatt vel imot. Noen steder er diaconiutvalgets medlemmer blitt ønsket velkommen inn, mens andre steder har de pårørende bare tatt imot en medfølelse fra kyrkjelyden i form av et kort uten at nærmere kontakt er blitt etablert. Det er opp til den enkelte familie å avgjøre hvilken form denne kontakten skal få.

Vi vil i denne forbindelse også legge til at både prester og diaconiutvalg står til disposisjon hvis de etterlatte ønsker mer kontakt i forbindelse med et dødsfall i en familie. De pårørende som ønsker dette, må ta direkte kontakt med oss.

Trygve Johansen



Stor og koncentrisk innsats under sporløp på høstens menighetstur til Hålandsalen og Eikelandsosen, men så var også sommerværet upåklagelig. Dagen startet med gudstjeneste i Hålandsalen kirke. Senere var det servering av middag og kaffe på Eikelandsosen bedehus, og ulike aktiviteter i området utenfor.

Foto: Jorunn Christensen.

## JULEGAVEN SOM VARER HELE ÅRET

**SALTO** er et kristent kvalitetsblad som tar barna med verden rundt. 11 fargerike nummer i året med spennende fortellinger, tegneserier, bibel- og misjonsstoff, natur, vitser, oppgaver og mye mer. **SALTO** formidler kristne verdier, livslyst og framtidstro på en fengende måte. **SALTO** er et spennende og engasjerende blad - og et ypperlig hjelpemiddel i dåpsopplæringen. **SALTO** passer for gutter og jenter fra 8 til 13 år.



### JEG / VI BESTILLER:

- Et **SALTO** abonnement, kr 325,- (Kr 375,- utenfor Norden)  
 Bladet skal være julegave  Et prøveeks. av **SALTO**  
Mottakers navn .....  
Fødselsdato .....  
Adresse .....  
Postnr./sted .....  
Telefon .....  
Foresattes/betalers underskrift .....  
**SALTO**, Fagerlibakken 1, 3046 DRAMMEN  
**DU KAN OGSÅ BESTILLE PÅ TLF. 03 89 61 60**

Giver (hvis gaveabonnement):

Navn .....

Adresse .....

Postnr./sted .....

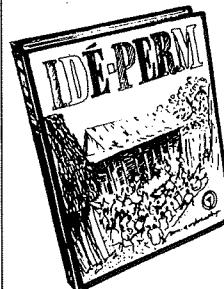
Telefon .....

Foresattes/betalers underskrift .....

BAK SALTO STÅR DET NORSKE MISJONSELSKAP, SANTALMISJONEN, INDRÆMISJONSELSKAPET, NORGES KFUK/KFUM OG NORSK SØNDAGSKOLEFORBUND.

## DET NORSKE MISJONSELSKAP 150 ÅR

### Hjelp i dåpsopplæringen...



Vi har utviklet IDÉ-PERMER med bibel-misjon og arbeidsstoff for grupper blant barn, ungdom og familier. Pris pr. perm er kr. 200,- (Ved innmelding eller start av gruppe er perm gratis!).

Vi kan tilby IDÉ-PERMER for følgende grupper: **Førskolegrupper, Barneforeninger, Horisontklubber, Ten Misjonsgrupper, Unges Misjonshjem og Kor.** Permene bestilles fra:



**Det Norske Misjonsselskap**  
Barne- og ungdomsavdelingen,  
Postboks 226, 4001 STAVANGER, Tlf 04 51 61 00

VIDERE MED  
DET VIKTIGSTE  
NMS 150 ÅR

# SJALOM!

En fin hilsen — sjalom...

For deg som har vært i Israel eller er interessert i Israel og det som skjer der, er det et ord med god klang!

Israelsmisjonen utfordrer i dag Israelsvenner til å danne en forening i Ytre Arna eller Arna menighet. Har du lyst til å være med?

Vi vet at flere kan tenke seg å være med i en gruppe, så derfor innbyr vi i dag deg til å ta kontakt med vårt kretskontor for mer informasjon på telefon 05-23 06 46 mellom kl. 9 og 15.

I en slik gruppe/forening vil du høre mytt fra Israel, lære mer om land og folk, lese hva Bibelen sier om Israel og jødene, samtale med andre om disse tema. En andaktsstund med bønn også for Israel hører med, likeså en matbit og en misjonsbøsse.

Vi håper du har frimodighet til å ta kontakt — og at du har tid og lyst til å være med i en Sjalomgruppe der Israel og Israels Messias står i sentrum!

Sjalom fra  
Israelsmisjonens kretskontor i Berge

## Lys i mørket

«Se, mørke dekker jorden,  
det er stummende mørkt over folkene.

Men over deg stråler Herren fram.»

Jes. 60,2.

«Det er bedre å tenne et lys enn å forbanne mørket», sier ordtaket. Slik handler også Gud, derfor sendte han Jesus til jorden.

«Jeg er verdens lys», sier Jesus. Han er det eneste lys som kan splitte det åndelige mørket som ligger over jorden.

Tiden mellom nyttår og faste blir i kirkeåret kalt for Åpenbaringstiden. Gjennom bibeltekstene får vi vite hvem Jesus er, og Jesus viser seg for hedningene. Når ordet om Jesus blir forkjent, stråler Herren fram.

I grenselandet mellom kristen påvirkning og hedenskap har jeg som misjonær fått merke effekten av Guds Ord. Når evangeliet treffer hjertet, får menneskene en opplevelse av å ha sett lyset. Uten at noen på for-

hånd har fortalt «hedningen» om spenningen mellom lys og mørke, har jeg flere ganger møtt følgende reaksjon: «Vi innser at vi har vært i mørket. Vi begynte å se lyset. Vi vil høre mer for å komme helt ut av mørket.»

Misjon er lystenningstjeneste i en mørk verden.

Det finnes mørke kroker i ditt og mitt hjerte som bare Jesus kan kaste lys over. Derfor leser vi i Guds Ord og lytter til evangeliet.

I det åndelige mørket i denne verden kan bare Jesus gi lys.

Derfor fortsetter vi å drive misjon.

Bjørn Bue



## LUCIA-KONSERT

Arna kyrkje  
søndag 13. desember kl. 18.00

Aspirantkoret  
Barnekantoriет  
Ungdomskantoriет  
Arna kammerkor

Dir Inger-Johanne og Asbjørn  
Bill. kr. 20,-  
kr. 50,- familiebill.

NB! Juleavslutning i Kyrkjelydshuset etter konserten for korsongarane, store og små med familier.

## Musikkandakt

Arna kyrkje  
søndag 17. januar kl. 19.00

JOHN MAGNUSON, song  
JOHN SAMUELSEN, song  
KANTOR ASBJØRN FLÅM, orgel  
Sokneprest Kjell Nese

Kollekt

## Ungdomskantoriет

startar opp vårsemesteret torsdag 14. januar.

Koret har fire ledige plassar for korsongarar som ynskjer å jobbe seriøst med korsong. Er du interessert: Ta kontakt med kantor Asbjørn Flåm, tlf. 05-24 34 60/24 02 15 for avtale om opptaksprøve.

# Arbeidsløshet

Enhver som er litt orientert i sin samtid, vet at vi sliter med en stor arbeidsløshet i Norge.

Riktig nok kan prosenten av arbeidsledige svinge opp eller ned fra måned til måned, men likevel er det mange mennesker som er uten arbeid.

Kan kirken gjøre noe for dem som er arbeidsledige? Vi vet at det er en stor påkjenning, spesielt for unge mennesker å gå uten arbeid. Lediggang er roten til alt ondt, sier Skriften, og derfor har kirken et ansvar også her. Når et menneske mister sitt arbeid eller ikke får noe å gjøre, ser det ut for at det går ut over selvrespekten.

Den energi som skulle brukes i noe byggende, blir ubrukt, og det oppstår et problem.

Det å føle seg unyttig, er kort og godt med på å ta bort noe av selvrespekten. Gud

har gitt oss evner og krefter for at vi skal bruke disse ressurser til nytte for hverandre og det samfunn vi lever i.

Kirken kan gjøre noe i denne sak. Vi bør inkludere disse mennesker i vårt miljø.

Menigheten trenger frivillige medarbeidere på forskjellige områder. Vi kan tilby meningsfylte oppgaver i vårt menighetsarbeid. Vi kan ikke gi lønnet arbeid, men oppgaver som gir livet mening og innhold kan vi tilby.

Jeg kommer her med ett forslag: Vi må vite hvem du er før vi kan finne en oppgave. Sitt ikke bare hjemme og la tiden gå fra deg. Menigheten har et miljø og et fellesskap også for deg.

Hører jeg fra deg?

Vennlig hilsen  
Trygve Johansen

## Minnestund

Søndag 24.1.93 kl. 11.00 blir det gudstjeneste i Ytre Arna kyrkje, og til den inviterer vi spesielt de som har hatt dødsfall i sin familie i 1992. Etter guds-tjenesten blir det kirkekaffe i Ytre Arna kyrkjelydshus.

Siden dette er første gang i Ytre Arna at vi har en slik samling, inviterer vi også etterlatte som har hatt dødsfall i sin familie i den nærmeste tid før 1992.

Det er planen vår å ha en slik gudstjeneste i året, for ettertiden kommer vi sannsynligvis til å bruke Allehelgensdag til denne gudstjenesten. Men denne gang blir det altså 24. januar 1993. Vi håper at dette er et tilbud som mange tar imot, og ønsker dere velkommen til denne gudstjenesten og kirkekaffen.

Trygve Johansen

# Musikkandakt

Søndag 17. januar kl. 19.00 vert det musikkandakt i Arna kyrkje.

Her medverkar John Magnuson (bildet), song, John Samuelsen, song, kantor Asbjørn Flåm, orgel og det vert andakt ved sokneprest Kjell Nese.

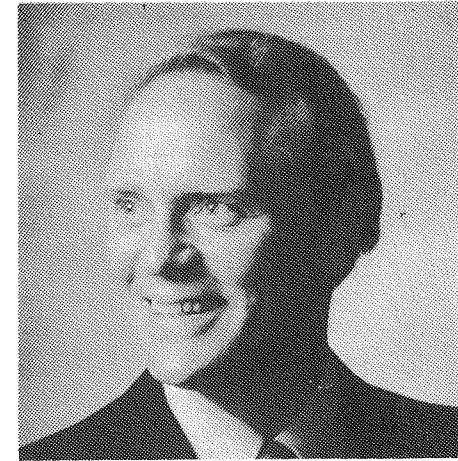
John Magnuson er lærar ved Bergen Musikkonservatorium.

Han er fødd og utdanna i USA, men har budd og arbeidd i Norge sidan 1973.

Magnuson har eit stort repertoar, og er også kjend frå plateinnspelinga av Griegs fire salmar med Bergen Domkantori.

I Bergen er John Magnuson ein stor ressurs for den kyrkjemusikalske konsertverksamta og ved si pedagogiske stilling ved Musikkonservatoriet.

John Samuelsen er elev av John Magnuson og kjem frå Vaksdal.



John Magnuson.

DET NORSKE MISJONSSELSKAP 150 ÅR

VIDERE MED  
DET VIKTIGSTE  
NMS 150 ÅR

Opplev gleden  
ved et konkret  
misjonengasjement!

Bli med i eller start en misjonsforening! Startpakke og hjelphemateriell får du fra nærmeste kretskontor eller direkte fra:



Det Norske Misjonsselskap

Postboks 226, 4001 STAVANGER, Tlf 04 51 61 00

Postgiro: 0813 5644596 Bankgiro: 6350 05 15505

## NYTT FRÅ KÝRKJELYDANE



### Døypte

#### Arna sokn:

- 11.10: Kari Meland Aadland, Nina Therese Totland, Maria Magnussen Aardal, Birgit Årdalsbakke Mjeldheim, Kristina Bjordal. Sindre Ødegård, døypt i Døvekrk.  
 25.10: Katrine Skage, Sigrid Birkeland Djonne, Cathrine Takvam, Adrian Dåvøy, Alexander Kilen Nybrot, Joachim Gjerde.  
 08.11: Janne Berg Kjeseth, Solveig Lægreid Haldorsen, Karoline Seilen, Alexander Hansen Bakken, Jørgen Clausen, Espen Helgeland. Kristoffer Skaftun Mæhle, døypt i Haus kyrkje.  
 14.11: Mats Steinset, Ole-Espen Aldal.

#### Ytre Arna sokn:

- 01.11: Liv Sarah Ansnes.  
 15.11: Morten Bratteteig Eide, døypt i Røldal.  
 22.11: Halvar Fonn Dretvik  
 29.11: Julie Brunborg, Marte Vatle, Ørjan Morken Seim, Eirik Øksenberg Hellebø, Tarjei Mortensen, Espen Joensen.



### Vigde

#### Arna sokn:

- 17.10: Kjetil Hansen og Hege Johansen.  
 24.10: Jørgen Martin Olsen og Lilliann Almelid.  
 07.11: Stig Ove Standal og Lise Grete Solheim, vigde i Florø krk.  
 14.11: Arne Ivar Steinset og Vigdis Garne.

#### Ytre Arna sokn:

- 17.10: Magnar Olsen og Marit Austnes.

### † Døde

#### Arna sokn:

- 02.10: Hilda Oliva Amundsen f. 1894.  
 08.10: Margit Knutsen f. 1919.  
 14.10: Paul Andreas Pedersen f. 1924.  
 15.10: Kristi Natås f. 1905.  
 17.10: Kristbjørg Solvang f. 1932.  
 18.10: Oline Teodora Algerøy f. 1909.  
 21.10: Anton Ytrearne f. 1903.  
 22.10: Konrad Hovde f. 1922.  
 12.11: Ruth Herfindal f. 1914.

#### Ytre Arna sokn:

- 02.10: Dagfinn Indrearne, f. 1925.  
 06.10: Johanna Loftås, f. 1901.  
 07.10: Judith Lien, f. 1931.  
 25.10: Olga Agnete Hammersland, f. 1913.  
 05.11: Johannes Garnes, f. 1903.  
 19.11: Aina Karin Hammersland, f. 1941

### Ofringar

#### Arna kyrkje:

04.10: Santalmisjonen	kr. 5396
11.10: Kyrkjelydshuset	kr. 3300
17.10: Gospelkveld	780
18.10: Norsk Lærerakademi	kr. 4062
25.10: Arna Søndagskolelag	kr. 3594
01.11: Kyrkjelydshuset	kr. 3257
08.11: Diakoniarbeidet	kr. 313
15.11: Norsk Misjon i Øst	kr. 2871
22.11: AAN	kr. 2145

#### Ytre Arna sokn:

04.10: Kyrkjelydsarbeidet	kr. 1533
18.10: Kyrkjelydsarbeidet	kr. 1104
25.10: Kristelig Kringkastingslag	kr. 923
01.11: Ytre Arna barne- og ungdomskor	kr. 1055
08.11: Bibelskulen på Bildøy	kr. 1188
22.11: Kyrkjelydsarbeidet	kr. 1089
29.11: Institutt for kristen oppsæding	kr. 2012

# Skattefrie gaver til Misjons-høgskolen

I høst begynte 45 nye studenter ved Misjons-høgskolen. 18 teologistudenter kunne vi ønske velkommen. Det er virkelig en stor utfordring. Misjonens Herre kaller fremdeles unge mennesker til å krysse landegrenser med gledebuskapet om hans grenseløse kjærlighet som setter mennesker i frihet. Vi skal alle få være med hver på vår måte. Mange av studentene har et langt og vans-

# GUD ER...

Ja, jeg ønsker meg en ny bil – den gamle er snart utslitt... Jeg kunne trenge en lønnsøkning også – og kan du holde Nilsen på økonomiavdelingen unna meg en stund? ...



... INGEN JULENISSE

kelig studium foran seg, og de trenger virkelig våre bønner. Vil du være med i det viktigste arbeidet i Guds rike? Det hadde vært fint om du også ville huske på oss som er ansatt ved skolen når du ber.

Vi er veldig takknemlige for all forbønn og alle gaver opp gjennom årene. Siden den spesielle innsamlingen til Misjons-høgskolen begynte i 1978, har vi mottatt over 80 millioner, først til nybygget, siden til skolens drift. Dette er gjort mulig fordi vi har mange trofaste venner rundt omkring i landet som brenner for å støtte skolen. Men vi kunne ønske oss at enda flere ville være med å gi skattefrie gaver til Misjons-høgskolen.

Gaver til skolen vår kan du trekke fra på selvangivelsen, du kan gi med skattefritak. Visst du det? Vi som gjør bruk av denne ordningen, kan øke vår gave med nesten 40% uten at det koster oss noe ekstra. Hørtes ikke det interessant ut? Var dette noe for deg?

Vil du være med på å holde skolen i drift og utdanne våre fremtidige misjonærer? Dersom du ønsker å gi en gave på kr. 1000, kan du i realiteten gi nesten 1.400 kr., fordi skatten din vil bli redusert med nesten 400 kr. p.g.a. denne gaven til Misjons-høgskolen. Det er myndighetene som har gitt deg denne enestående muligheten. Vil du hjelpe oss med å drive Misjons-høgskolen, da kan du sende oss din gave på bankgiro nr. 6350.05.15580 eller postgironummer nr. 0814.3332269. Vi sender deg kvittering som vedlegges selvangivelsen.

Vennlig hilsen  
Misjons-høgskolen,  
Postboks 226, 4001 Stavanger

# 51.000 kom inn på basar

Kr. 51.000 kom inn til Kyrkjelydshuset på basaren den 17. oktober.

Hjarteleg takk til alle som var med og støttet med gaver, penger og tenester.

Kyrkjeringane i Arna



# ARNA GRAVFERDSBYRÅ

Tidligare Espeland Begravelsesbyrå

Kåre Bj. Hope  
Tlf. 05 24 08 08  
Mobiltelefon 090 01504

*Står til teneste med alt ved dødsfall.*

Kransebinderi, sløyfetrykkeri.

Annonser, sanger, båretransport.

## SAMDALS

BYRÅ  
JONSVOLLSGATEN 1

**90 19 80 hele døgnet**

*Kommer også hjem for samtale.*  
J. Teigland tlf. privat: 24 22 23

## Tannlege MNTF LINE BORJA

tar imot pasienter i det nye Kyrkjelydshuset ved Indre Arna kirke.

Tlf. 24 02 46  
mellan 8-15.30.

Kveldstid og lørdager etter avtale.



## KIRKENS SOS

Treng du nokon  
å snakka med?

Ring 32 32 00  
frå klokka 19 til 07  
alle dagar

eller mellom klokka 10 og 14  
måndag til fredag.

## ARNA PRESTEGJELD

Arna kyrkjekontor, Borgstova, Indre Arna Tlf. 24 04 00 og 24 02 15  
Kontortid: Tirsd., onsd., fred. kl. 10.00 - 12.00.  
Torsdag 17.30-19.00

Kyrkjekontoret i Ytre Arna, Kyrkjelydshuset, P. Jebsensv. 39: Tlf. 24 85 46.  
Kontortid:

Onsdag og fredag kl. 10.00-11.30.

Kyrkjegardane i Arna: Tlf. 24 05 69. Kontortid: Månd.-fred. kl. 10.00-11.00.

## KYRKJELYDSBLAD FOR ARNA

Utgjevar: Sokneråda i Arna, Boks 11, 5260 Indre Arna  
Redaktør: Audun Stølås  
Redaksjonsnemnd: Sylvi Sæle, Ingvald Straume  
Forretningsførar: Turid Vie  
Bladpengar: Kr. 35,- Adr.: Kyrkjelydsblad for Arna, 5260 Indre Arna.  
Postgironr. 0805 3104445  
Trykt av Grafisk Forum A/S, Ytre Arna

## Spesialforretning i blomster

Dekorasjonsbinderi, buketter og kranse.  
Pynting av kirke,  
konsern- og forsamlingslokaler.

## Espeland Gartneri

5230 ESPELAND, TLF. (05) 24 08 09  
ARTHUR HOPE

## Frøydis SALONGEN

Garnesveien 41 - Indre Arna  
Tlf.: (05) 24 00 68

Stedet for moderne og  
fagmessig hårdesign  
Dame • Herre • Brudepynting

Fagkunnskap gir  
trygghet



10% for pensjonister alle dager.

## I MIN FORRETNING

finn De gåver til bryllup, konfirmasjon og barnedåp.

*Kleiveland A.S*  
Ur og Gullsmed  
5260 Indre Arna - Telefon 24 04 96

## FOKUS Bank

Banken i Arna – for Arnafolk,  
der alle kundar, store og små,  
er hjarteleg velkomne.

FOKUS BANK  
avd. Arna

## BLOMSTER

til enhver anledning!  
Ring vår blomstertif.

**24 25 95**

**a.s. Sarepta**  
5260 Indre Arna

## Solstrands Blomsterforretning

Hollendergt. 4, tlf. 32 55 50

## Solstrand Begravelsesbyrå

Herm. Fossgr. 11, tlf. 32 55 50

Alltid til tjeneste

# *Velkommen til kyrkje*

- DES. 13** 3. s. i advent — Matt. 11,2-10.  
**Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Arna kammerkor. Dåp. Takkoffer til IKO. Søndagsskule.  
**Arna kl. 18.** LUCIA-KONSERT. Aspirantkoret. Barnekantoriет. Ungdomskantoriет. Arna kammerkor.  
**Ytre Arna kl. 11.** Forstandar Øyvind Øy. Nattverd. Takkoffer til Bergen Diakonisse.  
4. s. i advent — Jes. 52, 7-10.  
**Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Nattverd. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.  
**Ytre Arna kl. 17.** JULEKONSERT. Andakt. Kap. Johansen.  
**Trengereid kl. 11.** Kap. Johansen. Nattverd. Takkoffer til Bibelskulen på Bildøy.  
**Julaftan — Luk. 2, 1-14.**  
**Arna kl. 14.** FAMILIEGUDSTENESTE. Kap. Johansen. Betania Barnekor. Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.  
**Arna kl. 15.15.** FAMILIEGUDSTENESTE. Kap. Johansen. Arna barnerøster. Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.  
**Arna kl. 16.30.** FAMILIEGUDSTENESTE. Kap. Johansen. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.  
**Ytre Arna kl. 14.30.** FAMILIEGUDSTENESTE. Sokneprest Nese. Songinnslag. Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.  
**Ytre Arna kl. 16.00.** FAMILIEGUDSTENESTE. Sokneprest Nese. Songinnslag. Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.  
**Trengereid kl. 15.00.** FAMILIEGUDSTENESTE. Prosjektleiar Ingvard Hageberg. Songinnslag. Takkoffer til Kirkens Nødhjelp.  
**Takvam.** FAMILIEGUDSTENESTE. Kretssekretær Nils Arne Lavik. Takkoffer til Bergens Søndagsskolekrets.  
**DES. 25** 1. juledag — Joh. 1, 1-14.  
**Arna kl. 11.** HØGTIDSGUDSTENESTE. Sokneprest Nese. Dåp. Takkoffer til Det norske misjonsskap.  
**Ytre Arna kl. 11.** HØGTIDSGUDSTENESTE. Kap. Johansen. Nattverd. Takkoffer til Det norske Misjonsskap.  
**DES. 26** 2. juledag Stefanusdagen — Matt. 10, 17-22.  
**Arna kl. 11.** Kap. Johansen. Nattverd. Takkoffer til Kristeleg Kringskastingslag.  
**Trengereid kl. 11.** HØGTIDSGUDSTENESTE: Sokneprest Nese. Takkoffer til Det norske Misjonsskap.  
**DES. 27** Søndag e. jul — Luk. 2,25-38.  
**Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Dåp. Takkoffer til Kristeleg innvandrarskifte.  
**DES. 31** Nyårsaften — I. Joh. 1, 5-7.  
**Arna kl. 23.15.** Midnattsmesse. Kap. Johansen.  
**JAN. 1** Nyårsdag — Luk. 2,21.  
**Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Nattverd. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet. Arna Prestegjeld er 25 år.  
**JAN. 03** Kristi åpenbarringsdag — Matt. 2,1-12.  
**Arna kl. 11.** Misjonsgudstjeneste. Kap. Johansen. Nattverd. Takkoffer til Santalmisjonen.  
**Ytre Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Takkoffer.  
**JAN. 10** 1. s.e. Kr. åpb. Matt. 3,13-17.  
**Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Dåp. Takkoffer til Kyrkjelydshuset. Søndagsskule.  
**Trengereid kl. 11.** Kap. Johansen. Nattverd. Takkoffer til Israelsmisjonen.  
**JAN. 17** 2.s.e. Kr. åpb. — 2. Mos. 17, 1-6.  
**Arna kl. 11.** Kap. Johansen og misjonær Asbjørn Holm. Nattverd. Takkoffer til Tibetmisjonen. Søndagsskule.  
**Arna kl. 19.** Musikkandakt.  
**Ytre Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Nattverd. Takkoffer.  
**JAN. 24** 3. s.e. åpb. — Joh. 4,46-54.  
**Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Dåp. Takkoffer til Klubben for funksjonshemma. Sundagsskule.  
**Ytre Arna kl. 11.** Kap. Johansen. Nattverd. Minnedag for pårørende. Takkoffer.  
**Takvam kl. 16.** Sokneprest Nese. Dåp. Takkoffer.  
**Vingårdssøndagen — Matt. 20,1-16.**  
**Arna kl. 11.** Sokneprest Nese. Dåp. Nattverd. Takkoffer til Den norske Israelsmisjon. Søndagsskule.  
**Arna kl. 17.** Lovsangskveld i kyrkjelydshuset.  
**Ytre Arna kl. 11.** Kap. Johansen. Kor frå Osterøy. Takkoffer.